K. 1068. Stela from Prasat Phnom Rung, 10th century Śaka

Chloé Chollet

Author of digital edition: Chloé Chollet

Identifier: DHARMA_INSCIK01068

Repository: Khmer (tfc-khmer-epigraphy)

File path: texts/xml/DHARMA_INSCIK01068.xml

Language: Old Khmer [Khmer]

Commit: 2026-11-14 14:32 (f68ac07), last modified 2026-09-17 01:54 (2c24a58)

Edition

〈Item A: Face A〉〈A1〉[7+] [3×] [4+]〈A2〉[ca. 5+] (vra)ḥ pāda kamrateṅ Añ(a) śrī [3+]〈A3〉[2+] nu vraḥ laṁpeṅa Ādhyāpaka dval vraḥ [2+]〈A4〉[1×]jov(a) bhūmi vraḥ vuddhāgava ta sruka thve Āśrama (duk khñuṁ)〈A5〉[1+] nā kalpanā ka[2+]CCiya neḥh pi jvan ta ka〈A6〉mrateṅa jagata vnaṁ ruṅa nu kamrateṅa jagata vnaṁ vVCV〈A7〉thvāya jā vraḥ rājadharmma cuḥ vraḥ Ālakṣa Ā[y·]〈A8〉laṁpeṅa pra [10+]〈A9〉ka [13+]〈A10〉la tamrya qseḥ• Uttara [7+]〈A11〉ti vnaṁ ruṅa vraḥ vuddhā ta sruka laṁpeṅa Āya〈A12〉ta kamrateṅa jagata vnaṁ ruṅa sankrānta raṅko〈A13〉j(e) vyara• kaṁ[3×] [8+]〈A14〉[1×]ya vave mvāya surā [8+]〈A15〉kalta Āśrama dharmmā [8+]〈A16〉neḥ tai sarikṣa tai [8+]〈A17〉kkrāñ @ vraḥ vuddhā ta kV [7+] [da]〈A18〉kṣiṇa kamrateṅa ja[gat] [8+]〈Item B: Face B〉〈B1〉[4+] [1×] kamrateṅa jagata [2+]〈B2〉[ca. 2+] Cta raṅk(o) ta chIna je vyara• kaṁnala nā [kamra]〈B3〉teṅa jagata staca cuḥ Añjeña [2×] raṅko〈B4〉chIna thlvaṅa prā(ṁ)ma jrvaka mvāya surā dvaka〈B5〉mvāya vraḥ jnāna ca vlaḥ kalta Āśra〈B6〉ma sruka yogi qnaka caṁnāṁ ta thve caṁ〈B7〉nāṁ neḥ tai khe tai kaṁvraḥ tai kaṁvoḥ (tai)〈B8〉taijasatva na caṁnata śivācāra Ātmā pradāna〈B9〉ta vraḥ laṁpeṅ jvan [2×] ta

kamrateṅa jagata〈B10〉 vnaṁ ruṅa thve caṁnāṁ neḥ paṁre ta kamrateṅa jagata〈B11〉 [8+] kalpanā ta kamrate(ṅa)〈B12〉 [6+] [saṅkrā]nta raṅko ta chIn liḥ pra〈B13〉[8+] [1×]ta thve caṁnāṁ neḥ tai [1×]〈B14〉 [8+] ṅa gho khdita @ ri ta varddaya [1×]〈B15〉 [8+] vraḥ candrāditya• ri ta paṁpā(ta)〈B16〉 [7+] [ta]rāp vraḥ candrāditya @

Apparatus

〈line〉 % ka{2}CCiya ◇ *:* ---------- *Pou.* Doe & Devadatta N.d..

〈A7〉 Ā[y·] ◇ *Āy [vraḥ]* Doe & Devadatta N.d. • There is not enough place to inscribe *vraḥ*.

〈A10〉 %chch: la: I Pou. ◇ *:* ---------- *Pou.* Doe & Devadatta N.d..

〈A17〉 % kV: j- Pou. ◇ *:* ---------- *Pou.* Doe & Devadatta N.d.. — 〈A17〉 kkrāñ ◇ *kakrāñ* Doe & Devadatta N.d..

〈B2〉 %chch: Cta raṅk(o): -- raṅk(o) Pou. ◇ *:* ---------- *Pou.* Doe & Devadatta N.d.. — 〈B2〉 %chch: kaṁnala nā: kaṁnalta nā. ◇ *:* ---------- *Pou.* Doe & Devadatta N.d..

〈B6〉 %chch: sruka yogi: sruk(?) yāgi. ◇ *:* ---------- *Pou.* Doe & Devadatta N.d..

〈B16〉 candrāditya ◇ *candrādityo Pou* Doe & Devadatta N.d..